



TOOLCRAFT



Ⓛ Bedienungsanleitung

Ortungsgerät Metall 100 mm

Best.-Nr. 1712612

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für die Erkennung von Metallen (einschließlich Eisen- und Nichteisenmetallen wie verstärktem Stahl, Kupferrohren und elektrischen Kabeln), Holzpfosten (Säulen) und elektrischen Wechselstromdrähten in Wänden, Decken und Böden bestimmt. Gleichspannungen in verborgenen elektrischen Leitungen werden nicht erkannt.

Das Gerät ist nur für den Innengebrauch geeignet. Verwenden Sie es nicht im Freien oder bei Regen. Der Kontakt mit Feuchtigkeit, z. B. im Badezimmer, ist unbedingt zu vermeiden.

Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen dürfen Sie das Produkt nicht umbauen und/oder verändern. Das Produkt könnte, sollten Sie es für andere als die zuvor genannten Zwecke verwenden, beschädigt werden. Außerdem kann eine unsachgemäße Verwendung Gefahren wie z. B. Kurzschluss, Feuer und Stromschläge hervorrufen. Lesen Sie sich die Bedienungsanleitung genau durch und bewahren Sie diese auf. Reichen Sie das Produkt ausschließlich zusammen mit der Bedienungsanleitung an Dritte weiter.

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle enthaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Lieferumfang

- Ortungsgerät
- Tasche
- Bedienungsanleitungen



Aktuelle Bedienungsanleitungen

Laden Sie aktuelle Bedienungsanleitungen über den Link www.conrad.com/downloads herunter oder scannen Sie den abgebildeten QR-Code. Befolgen Sie die Anleitungen auf der Webseite.

Symbol-Erklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch einen elektrischen Schlag.



Das Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist auf wichtige Hinweise in dieser Bedienungsanleitung hin, die unbedingt zu beachten sind.



Das Pfeil-Symbol ist zu finden, wenn Ihnen besondere Tipps und Hinweise zur Bedienung gegeben werden sollen.

Sicherheitshinweise



Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Sollten Sie die in dieser Bedienungsanleitung aufgeführten Sicherheitshinweise und Informationen für einen ordnungsgemäßen Gebrauch nicht beachten, übernehmen wir keine Haftung für daraus resultierende Personen- oder Sachschäden. Außerdem erlischt in solchen Fällen die Gewährleistung/Garantie.

a) Allgemeines

- Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie es von Kindern und Haustieren fern.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen. Dieses könnte für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Schützen Sie das Produkt vor extremen Temperaturen, direktem Sonnenlicht, starken Stößen, hoher Feuchtigkeit, Nässe, brennbaren Gasen, Dämpfen und Lösungsmitteln.
- Setzen Sie das Produkt keiner mechanischen Beanspruchung aus.
- Wenn kein sicherer Betrieb mehr möglich ist, nehmen Sie das Produkt außer Betrieb und schützen Sie es vor unbeabsichtigter Verwendung. Der sichere Betrieb ist nicht mehr gewährleistet, wenn das Produkt:
 - sichtbare Schäden aufweist,
 - nicht mehr ordnungsgemäß funktioniert
 - über einen längeren Zeitraum unter ungünstigen Umgebungsbedingungen gelagert wurde oder
 - erheblichen Transportbelastungen ausgesetzt wurde.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um. Stöße, Schläge oder sogar das Herunterfallen aus geringer Höhe können das Produkt beschädigen.

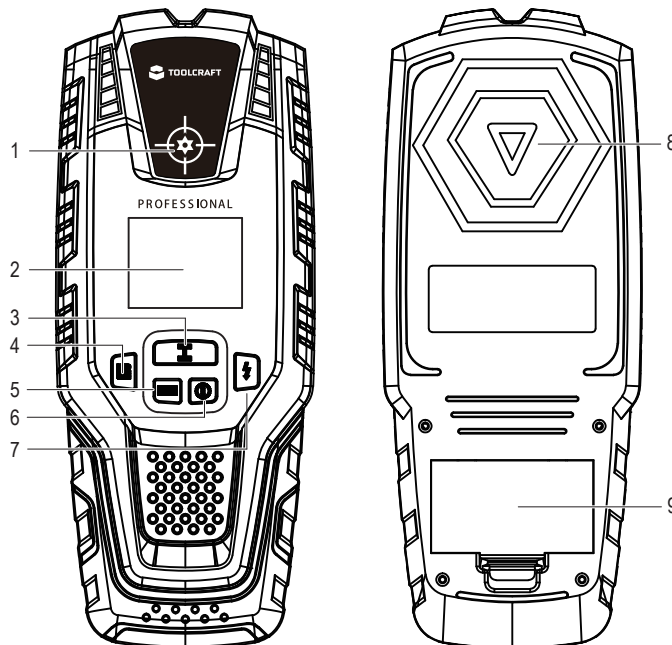
- Verwenden Sie das Produkt nicht in Bereichen, die explosive oder brennbare Flüssigkeiten enthalten, da diese durch Funken im Inneren des Geräts entzündet werden können.
- Verwenden Sie das Produkt niemals unmittelbar nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Produkt zerstören. Lassen Sie das Produkt Raumtemperatur erreichen, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Dies kann u.U. mehrere Stunden dauern.
- In Schulen, Ausbildungsstätten, Hobby- oder Selbstbedienungswerkstätten muss der Umgang mit elektrischen Geräten durch geschultes Personal überwacht werden.
- Bei Betrieb in gewerblichen Einrichtungen sind die einschlägigen Unfallverhütungsvorschriften der Berufsgenossenschaften für elektrische Betriebsmittel zu beachten.
- Die Umgebungsbedingungen (z.B. hohe Luftfeuchtigkeit oder Nähe zu anderen Elektrogeräten) können die Genauigkeit des Produkts beeinträchtigen. Beschaffenheit und Zustand der Wände (z. B. Nässe, metallhaltige Baustoffe, leitfähige Tapeten, Dämmstoffe, Fliesen) sowie Anzahl, Art, Größe und Lage der Objekte können die Ortungsergebnisse verfälschen.
- Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise, die Sicherheit oder den Anschluss des Produkts haben.
- Lassen Sie Wartungs-, Anpassungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von einem Fachmann bzw. einer Fachwerkstatt durchführen.
- Sollten Sie noch Fragen haben, die in dieser Bedienungsanleitung nicht beantwortet werden, wenden Sie sich an unseren technischen Kundendienst oder an andere Fachleute.

b) Batterien

- Beachten Sie beim Einlegen der Batterie die richtige Polarität.
- Entfernen Sie die Batterie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, um Beschädigungen durch Auslaufen zu vermeiden. Auslaufende oder beschädigte Batterien können bei Hautkontakt Säureverätzungen hervorrufen. Beim Umgang mit beschädigten Batterien sollten Sie daher Schutzhandschuhe tragen.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Batterien nicht frei herumliegen, da diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden könnten.
- Nehmen Sie keine Batterien auseinander, schließen Sie sie nicht kurz und werfen Sie sie nicht ins Feuer. Versuchen Sie niemals, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Es besteht Explosionsgefahr!

Bedienelemente

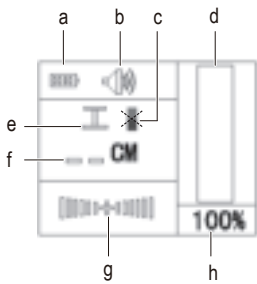
a) Ortungsgerät



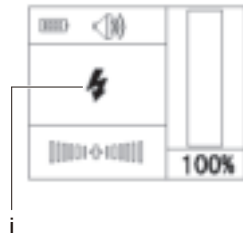
- | | |
|-------------------------|------------------------------------|
| 1 LED-Anzeige | 6 Ein/Aus-Taste |
| 2 LC-Display | 7 Stromführende AC-Erkennungstaste |
| 3 Metallerkennungstaste | 8 Sensorbereich |
| 4 Holzerkennungstaste | 9 Batteriefachdeckel |
| 5 Pegelerkennungstaste | |

b) LC-Display

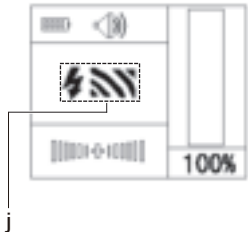
Anzeige für Metallerkennung



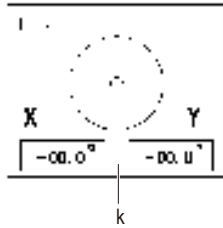
Anzeige für stromführende AC-Kabelerkennung



Anzeige für Holzerkennung



Anzeige für Pegelerkennung



- | | |
|-----------------------------|---|
| a Ladezustandsanzeige | g Mittellinienposition |
| b Ton ein/aus-Symbol | h Signalrückmeldung |
| c Magnetisches Metallsymbol | i Erkennungsmodus für stromführendes AC-Kabel |
| d Signalstärkeanzeige | j Holzerkennungsmodus |
| e Metallerkennungsmodus | k Winkelanzeige (X/Y-Richtung) |
| f Tiefenanzeige (Metall) | |

Erste Schritte

a) Einlegen bzw. Wechseln der Batterie

- Bevor Sie das Metallsuchgerät verwenden können, müssen Sie zuerst die Batterie einlegen. Wechseln Sie die Batterie, wenn die Ladezustandsanzeige (a) nur noch einen Balken anzeigt oder blinkt.
- Entfernen Sie den Batteriefachdeckel (9) auf der Rückseite des Ortungsgeräts.
- Legen Sie eine 9-V-Batterie (Typ 6LR61) (nicht im Lieferumfang enthalten) in das Batteriefach ein. Stellen Sie sicher, dass Sie die Plus / + und Minus / - Polaritätsanzeigen beachten und dass die positive Ladung der Batterie in die positive Ladung des Fachs eingesetzt wird. Der Gurt sollte sich unter der Batterie befinden und dann über der Oberseite geschlungen werden, damit die Batterie zu einem späteren Zeitpunkt problemlos entnommen werden kann.
- Setzen Sie anschließend den Batteriefachdeckel wieder ein.

b) Ein- und Ausschalten des Ortungsgeräts

- Prüfen Sie vor dem Einschalten des Ortungsgeräts, ob der Sensorbereich (8) trocken ist. Reiben Sie den Sensorbereich gegebenenfalls mit einem geeigneten fusselfreien Tuch trocken.
- Wenn das Ortungsgerät einer extremen Temperaturänderung ausgesetzt war, lassen Sie ihn vor dem Einschalten Raumtemperatur erreichen.
- Stellen Sie sicher, dass das Ortungsgerät keinem direkten Sonnenlicht ausgesetzt und vor Feuchtigkeit geschützt ist.
- Entfernen Sie alle Gegenstände in der Nähe des Ortungsgeräts. Dies umfasst alle vom Benutzer getragenen metallischen Gegenstände und Schmuck (z.B. Armbanduhren, Ringe, Halsketten).
- Das Ortungsgerät sollte von unten gehalten werden. Halten Sie den Sensor nicht mit der Hand fest oder decken ihn ab.
- Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6) einmal, um das Ortungsgerät einzuschalten.
- Nach dem Einschalten ist das Ortungsgerät standardmäßig auf den Metallerkennungsmodus eingestellt. Das Symbol für den Metallerkennungsmodus (e) erscheint auf dem LC-Display. Bevor Sie das Ortungsgerät verwenden, testen Sie, ob die Metallerkennungsfunktion ordnungsgemäß funktioniert. Wenn sich keine metallischen Objekte, Magnetfelder oder andere Objekte aus erkennbaren Materialien in Reichweite des Sensors befinden, piept das Ortungsgerät einmal und die LED-Anzeige (1) leuchtet grün.
- Wenn der Sensor ein Metallobjekt erkennt, leuchtet die LED-Anzeige rot und das Produkt gibt einen langen Piepton ab. Wenn die LED-Anzeige jedoch blinkt und kontinuierlich piept, muss das Ortungsgerät kalibriert werden.
- Um das Ortungsgerät auszuschalten, drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste.
- Wenn 5 Minuten lang keine Tasten gedrückt werden und keine Objekte erkannt werden, schaltet sich das Ortungsgerät automatisch aus, um die Batterie zu schonen.

→ Wenn Sie eine Mikrowelle oder einen anderen Sender in der Nähe des Ortungsgeräts verwenden oder betreiben, beeinflusst dies das Erfassungsergebnis.

c) Kalibrieren des Ortungsgeräts

Wenn die LED-Anzeige kontinuierlich blinkt und piept, muss das Ortungsgerät mithilfe der folgenden Schritte kalibriert werden:

- Entfernen Sie alle Gegenstände in der Nähe des Ortungsgeräts. Dies umfasst alle vom Benutzer getragenen metallischen Gegenstände und Schmuck (z.B. Armbanduhren, Ringe, Halsketten).
- Drücken Sie einmal die Ein/Aus-Taste, um das Ortungsgerät einzuschalten.
- Platzieren Sie das Ortungsgerät vor sich in der Luft und fern von Metall, Holzgegenständen und Magnetfeldern in Wänden, Decken und Böden.
- Halten Sie die Metallerkennungstaste (3) gedrückt, bis das Ortungsgerät nicht mehr piept und die LED-Anzeige grün leuchtet.
- Dies zeigt an, dass das Ortungsgerät erfolgreich kalibriert wurde.

Betrieb

Wählen Sie vor der Verwendung des Ortungsgeräts den geeigneten Modus für das zu erkennende Material.

a) Metallobjekte und Magnetfelder erkennen

- Um Metalle zu erkennen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6), um das Ortungsgerät einzuschalten, und drücken Sie dann die Metallerkennungstaste (3). Das Symbol für den Metallerkennungsmodus (e) erscheint auf dem LC-Display.
- Zur Erkennung von Magnetfeldern erscheint das magnetische Metallsymbol (c) im LC-Display. Wenn ein Metallgegenstand erfasst wird, aber es gibt kein Magnetfeld, wird das Symbol im LC-Display mit einem X markiert. Das Ortungsgerät piept kontinuierlich mit oder ohne Magnetfeld.
- Platzieren Sie das Ortungsgerät so nahe wie möglich an der Oberfläche des Objekts und bewegen Sie das Ortungsgerät langsam an der Oberfläche entlang.
- Die Signalstärkeanzeige (d) steigt an, wenn sich der Sensorbereich (8) einem erkannten Objekt nähert, und nimmt ab, wenn er sich von einem erkannten Objekt entfernt. Die gemessene Signalstärke reicht von 0 bis 100 und erreicht das Maximum von 100, wenn der Sensor direkt über dem erkannten Objekt platziert wird.
- Die Signalstärkeanzeige leuchtet rot und das Ortungsgerät gibt einen kontinuierlichen Piepton ab, wenn ein Objekt direkt unter dem Sensorbereich erfasst wird. Die Signalstärkeanzeige leuchtet gelb, wenn das Signal schwächer ist, wenn sich ein Objekt in der Nähe befindet, und es ertönt ein Dauerton. Schließlich leuchtet die Signalstärkeanzeige grün, wenn kein Objekt erkannt wird, und piept nicht mehr.
- Wenn sich das Ortungsgerät in der Nähe eines Magnetfelds befindet, wird das magnetische Metallsymbol (c) im LC-Display angezeigt und das Ortungsgerät piept ständig. Das magnetische Metallsymbol schaltet hin und her, wenn ein Magnetfeld vorhanden ist oder nicht. Ein X zeigt an, dass kein Magnetfeld vorhanden ist.

→ Die Lage und Position eines versteckten Metallobjekts beeinflussen die Bestimmung des angezeigten Tiefenwerts. Dieser Wert ist am genauesten, wenn das Objekt idealerweise parallel zur Wandoberfläche liegt. Betrachten Sie den gemessenen Tiefenwert nur als einen ungefähren Mittelwert. Das Gerät ist nicht für die Erkennung in Wänden oder Decken geeignet, die mit metallfaserhaltigen Teilen überdeckt sind. Das Ortungsgerät kann keine Wasserleitungen aus Kunststoff erkennen. Spannungslose Leiter in Isolierrohren aus PVC oder Metall werden als Metall angezeigt. Die maximale Erkennungstiefe hängt von der Art des Materials und der Größe des Objekts ab. Größere Objekte können auch in größeren Tiefen erkannt werden als kleinere.

b) Holzobjekte auffinden

- Zum Erkennen von Holzmaterialien drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6), um das Ortungsgerät einzuschalten, und drücken Sie dann die Holzerkennungstaste (4). Das Symbol für den Holzerkennungsmodus (j) und das rote Blitzsymbol werden auf dem LC-Display angezeigt. Das Ortungsgerät piept ununterbrochen. Im Holzerkennungsmodus können auch stromführende Kabel erkannt werden. Wenn stromführende Kabel erkannt werden, blinkt das rote Blitzsymbol nicht mehr. Holz- und stromführende Kabel können nicht gleichzeitig erkannt werden.
- Stellen Sie das Ortungsgerät auf eine ebene Fläche, halten Sie ihn ruhig und warten Sie, bis das Instrument automatisch kalibriert ist. Nach Abschluss dieses Vorgangs leuchtet die LED-Anzeige grün und das Ortungsgerät kann Holzobjekte erkennen.
- Platzieren Sie das Ortungsgerät auf der Oberfläche, die Sie auf Holzobjekte (z.B. Wand, Boden oder Decke) scannen möchten.
- Die Signalstärkeanzeige erhöht sich, wenn sich der Sensorbereich näher an ein erkanntes Objekt bewegt, und nimmt ab, wenn er sich von einem erkannten Objekt entfernt. Die gemessene Signalstärke reicht von 0 bis 100 und erreicht das Maximum von 100, wenn der Sensor direkt über dem erkannten Objekt platziert wird.
- Die Signalstärkeanzeige leuchtet rot und das Ortungsgerät gibt einen kontinuierlichen Piepton ab, wenn ein Objekt direkt unter dem Sensorbereich erfasst wird. Die Signalstärkeanzeige leuchtet gelb, wenn das Signal schwächer ist, wenn sich ein Objekt in der Nähe befindet. Schließlich leuchtet die Signalstärkeanzeige grün, wenn kein Objekt erkannt wird, und piept nicht mehr.

→ Das Gerät ist nicht für die Anwendung auf Wänden oder Decken, die mit metallfaserhaltigen Elementen isoliert sind oder auf Lattenwänden und Oberflächen mit dickem Putz geeignet.

Es ist wichtig, die Lage des Balkens nochmals durch weitere Messungen zu überprüfen.

Bei dem angezeigten Objekt in der Wand kann es sich auch z.B. um eine Stromleitung, ein Rohr o.ä. handeln. Daher sollte dort äußerste Vorsicht beim Bohren, Sägen oder dem Einschlagen von Nägeln gelten, da man auf ein Rohr oder eine elektrische Leitung treffen könnte. Um das Risiko des Kontakts mit Kabeln oder Rohren zu reduzieren, scannen Sie die Oberfläche sowohl im Metallerkennungsmodus als auch im Erkennungsmodus von stromführenden Kabeln.

Um Interferenzen zu vermeiden und genaue Ergebnisse sicherzustellen, halten Sie Ihre andere Hand während des Betriebs vom Ortungsgerät fern.

c) Erkennung von stromführenden elektrischen Kabeln

- Um unter Strom stehende AC-Kabel zu erkennen, drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6), um das Ortungsgerät einzuschalten, und drücken Sie dann die Stromkabelerkennungstaste (7). Das Symbol (I) für den Erkennungsmodus von stromführenden Leitungen erscheint auf dem LC-Display.
- Platzieren Sie das Ortungsgerät auf der Oberfläche, die Sie mit Wechselstrom (AC) nach Objekten durchsuchen möchten. Das Ortungsgerät kann Wechselstromkabel von 40 bis 60 Hz erkennen.
- Die Signalstärkeanzeige erhöht sich, wenn sich der Sensorbereich näher an ein erkanntes Objekt bewegt, und nimmt ab, wenn er sich von einem erkanntem Objekt entfernt. Die gemessene Signalstärke reicht von 0 bis 100 und erreicht das Maximum von 100, wenn der Sensor direkt über dem erkannten Objekt platziert wird.
- Die Signalstärkeanzeige leuchtet rot auf und das Ortungsgerät erzeugt eine schnelle Folge schneller Pieptöne, wenn ein Objekt direkt unter dem Sensorbereich erfasst wird. Die Signalstärkeanzeige leuchtet gelb, wenn das Signal schwächer ist, wenn sich ein Objekt in der Nähe befindet. Die Signalstärkeanzeige leuchtet grün, wenn kein Objekt erkannt wird.

→ Objekte, die einen Wechselstrom tragen, werden sowohl im Metall- als auch im Holzmodus des Ortungsgeräts erfasst. Bewegen Sie das Ortungsgerät vor und zurück, um die genaue Position des Objekts zu bestimmen.

Für beste Ergebnisse sollte Strom durch die Kabel fließen. Schalten Sie ein Gerät in der Nähe ein, um die Erkennungsgenauigkeit zu verbessern.

In Fällen, in denen ein elektrisches Kabel mit hohem Wassergehalt unter der Oberfläche vergraben ist, erkennt das Ortungsgerät den Wechselstrom nicht. Bei der Suche nach einem stromführenden Kabel wird das Erkennungssignal von der Position des Drahtes beeinflusst. Daher ist es erforderlich, wiederholt andere Quellen zu ermitteln oder zu verwenden, um festzustellen, ob sich in der Nähe des Erfassungsorts ein stromführendes Kabel befindet.

Elektrostatistische Aufladung kann zu ungenauen Erfassungsergebnissen führen, z.B. wenn ein Kabel eine große Entfernung abdeckt. Um die Erkennungsergebnisse zu verbessern, sollte eine bloße Hand neben dem Ortungsgerät an der Wand platziert werden, um statische Elektrizität abzuleiten.

d) Betriebsbeschränkungen

- Erkennungsergebnisse werden durch Umgebungsfaktoren beeinflusst und können möglicherweise nicht alle versteckten Objekte erkennen. Dazu gehören, wenn sich das Ortungsgerät in der Nähe eines starken elektromagnetischen Feldes befindet, Feuchtigkeit, metallische Baumaterialien, Aluminiumummantelungen aus Isoliermaterialien, Leitfähigkeit von Tapeten, Leitfähigkeit von Teppich, Fliesen oder Wandplatten. Um Gefahren zu vermeiden, ist es wichtig, sich vor dem Bohren, Sägen oder Fräsen in Wände, Decken oder Böden auf technische Zeichnungen, Gebäudepläne, Fotos und andere Informationsquellen zu beziehen.

→ Die genaue Ortung kann durch verschiedene Umwelteinflüsse behindert oder verfälscht werden. Dazu zählen Magnete, Feuchtigkeit, metallische Baumaterialien, Metallfolien auf Isoliermaterialien oder leitfähige Tapeten mit Metallpigmenten.

Elektromagnetische Sendeanlagen, wie z. B. WLAN, UMTS, Flugradar, Sendemasten oder Mikrowellen, in der näheren Umgebung können die Ortungsfunktion des Multidetektors beeinflussen. Schalten Sie nach Möglichkeit alle Störquellen aus, bevor Sie das Ortungsgerät verwenden.

e) Pegelerkennung

Drücken Sie die Ein/Aus-Taste (6), um das Ortungsgerät einzuschalten. Drücken Sie dann die Pegelerkennungstaste (5), um den Winkel in X-/Y-Richtung automatisch zu bestimmen. Das LC-Display wechselt zur Pegelerkennungsschnittstelle und zeigt die Ergebnisse an. Um zurückzugehen, drücken Sie eine der folgenden Tasten: Holz-, Metall- oder Stromkabelerkennungstaste.

f) Ton ein-/ausschalten

Halten Sie die Pegelerkennungstaste (5) fünf Sekunden lang gedrückt, um den Ton ein- oder auszuschalten.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung von der Stromversorgung.
- Verwenden Sie ein trockenes, faserfreies Tuch zur Reinigung des Produkts.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel, Alkohol oder andere chemischen Lösungsmittel, da diese zu Schäden am Gehäuse und zu Fehlfunktionen führen können.
- Vermeiden Sie das Anbringen von Etiketten oder metallischen Gegenständen vor oder auf beiden Seiten des Sensorbereichs (8).
- Bewahren Sie das Produkt nach dem Gebrauch im mitgelieferten Beutel auf.

Entsorgung

a) Produkt



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und gehören nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen.

Entnehmen Sie evtl. eingelegte Batterien und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

b) Batterien



Sie als Endverbraucher sind gesetzlich (Batterieverordnung) zur Rückgabe aller gebrauchten Batterien verpflichtet; eine Entsorgung über den Hausmüll ist untersagt.

Schadstoffhaltige Batterien sind mit dem nebenstehenden Symbol gekennzeichnet, das auf das Verbot der Entsorgung über den Hausmüll hinweist. Die Bezeichnungen für das ausschlaggebende Schwermetall sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei (die Bezeichnung steht auf den Batterien z.B. unter dem links abgebildeten Mülltonnen-Symbol).

Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde, unseren Filialen oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Sie erfüllen damit die gesetzlichen Verpflichtungen und leisten Ihren Beitrag zum Umweltschutz.

Technische Daten

LC-Display	1,8 Zoll (4,6 cm) TFT-Farbbildschirm
Betriebsspannung.....	9 V Blockbatterie Typ 6LR61 (nicht im Lieferumfang enthalten)
Lebensdauer der Batterie	Ca. 6 Stunden Betriebszeit mit hochwertiger Alkalibatterie
Automatisches Ausschalten.....	5 Minuten
Genauigkeit der Pegelerkennung.....	0,5 °
Betriebs-/Lagerbedingungen	-10 bis +50 °C, 0 - 80 % rF (nicht-kondensierend)
Abmessungen (L x B x H).....	195 x 80 x 22 mm
Gewicht.....	146 g (ohne Batterie)

Erkennungsleistung/Tiefe

Material	Maximale Erkennungstiefe	Genauigkeit
Eisenmetalle (Stahlstab) / NE-Metalle (Kupferrohr)	Ø: 20 mm	10 cm / 8 cm
	Ø: 16 mm	8 cm / 7 cm
	Ø: 12 mm	7 cm / 6 cm
	Ø: 6 mm	6 cm / 6 cm
Stromführendes AC-Kabel Kupferleiter (stromführend)		5 cm
Holz	Holzbalken	2 cm
	Holzleiste	2 cm

±1 cm



TOOLCRAFT



Operating instructions Metal detector 100 mm

Item no. 1712612

Intended use

This product is designed to detect metals (including ferrous and non-ferrous metals such as reinforced steel, copper pipes and electrical wires), wood studs (columns), and live alternating current (AC) electrical wires in walls, ceilings and floors. DC voltages in hidden electrical wires cannot be detected.

It is intended for indoor use only. Do not use it outdoors or when it's raining. Contact with moisture, e.g. in bathrooms, must be avoided under all circumstances.

For safety and approval purposes, you must not rebuild and/or modify this product. Using the product for purposes other than those described above may damage the product. In addition, improper use can cause hazards such as short circuits, fire and electric shocks. Read the instructions carefully and store them in a safe place. Make this product available to third parties only together with its operating instructions.

This product complies with the statutory national and European requirements. All company and product names are trademarks of their respective owners. All rights reserved.

Delivery content

- Metal detector
- Pouch
- Operating instructions



Latest operating instructions

Download the latest operating instructions via the link www.conrad.com/downloads or scan the QR code shown. Follow the instructions on the website.

Explanation of symbols



The lightning symbol inside a triangle is used when there is a potential risk of personal injury, such as electric shock.



An exclamation mark in a triangle indicates important instructions in this operating manual that absolutely have to be observed.



The arrow symbol indicates specific tips and advice on operation.

Safety instructions



Read the operating instructions carefully and especially observe the safety information. If you do not follow the safety instructions and information on proper handling in this manual, we assume no liability for any resulting personal injury or damage to property. Such cases will invalidate the warranty/guarantee.

a) General

- The device is not a toy. Keep it out of the reach of children and pets.
- Do not leave packaging material lying around carelessly. This may become dangerous playing material for children.
- Protect the product from extreme temperatures, direct sunlight, strong jolts, high humidity, moisture, flammable gases, vapours and solvents.
- Do not place the product under any mechanical stress.
- If it is no longer possible to operate the product safely, take it out of operation and protect it from any accidental use. Safe operation can no longer be guaranteed if the product:
 - is visibly damaged,
 - is no longer working properly,
 - has been stored for extended periods in poor ambient conditions or
 - has been subjected to any serious transport-related stresses.
- Please handle the product carefully. Jolts, impacts or a fall even from a low height can damage the product.
- Do not use the product in areas that contain explosive or flammable liquids, as these may be ignited by sparks inside the appliance.
- Never use the product immediately after it has been brought from a cold room into a warm one. The condensation generated could destroy the product. Allow the product to reach room temperature before putting it to use. This may take several hours.
- In schools, training facilities, hobby or self-service workshops, handling of electrical devices must be monitored by trained personnel.



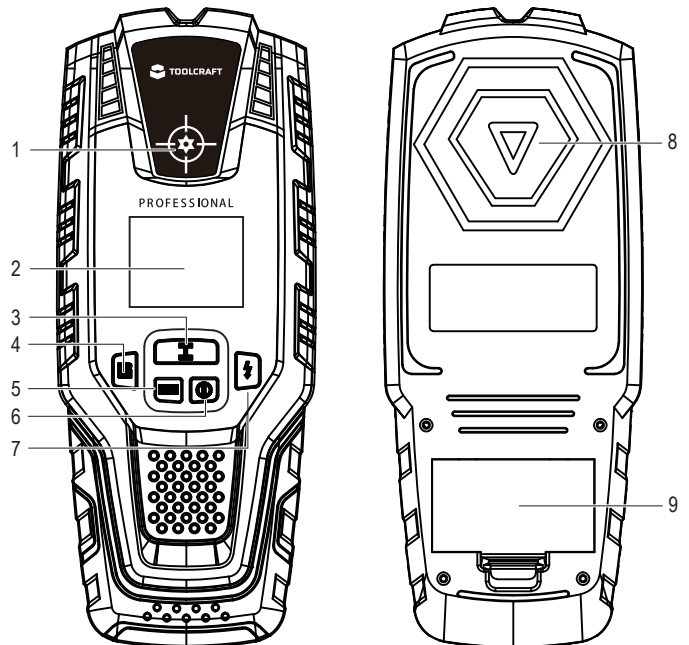
- When operating on commercial premises, the relevant accident prevention regulations of workers' compensation boards for electrical equipment must be observed.
- The ambient conditions (such as high humidity or proximity to other electrical appliances) may affect the accuracy of the product. The composition and condition of walls (e.g. moisture, metallic building materials, conductive wallpapers, insulation materials and tiles) and the number, type, size and position of measured objects may distort the readings.
- Consult an expert when in doubt about operation, safety or connection of the device.
- Maintenance, modifications and repairs are to be performed exclusively by an expert or at a qualified shop.
- If you have questions which remain unanswered by these operating instructions, contact our technical support service or other technical personnel.

b) Batteries

- Correct polarity must be observed while inserting the battery.
- The battery should be removed from the device if it is not used for a long period of time to avoid damage through leaking. Leaking or damaged batteries might cause acid burns when in contact with skin, therefore use suitable protective gloves to handle corrupted batteries.
- Batteries must be kept out of reach of children. Do not leave batteries lying around, as there is risk, that children or pets swallow them.
- Batteries must not be dismantled, short-circuited or thrown into fire. Never recharge non-rechargeable batteries. There is a risk of explosion!

Operating elements

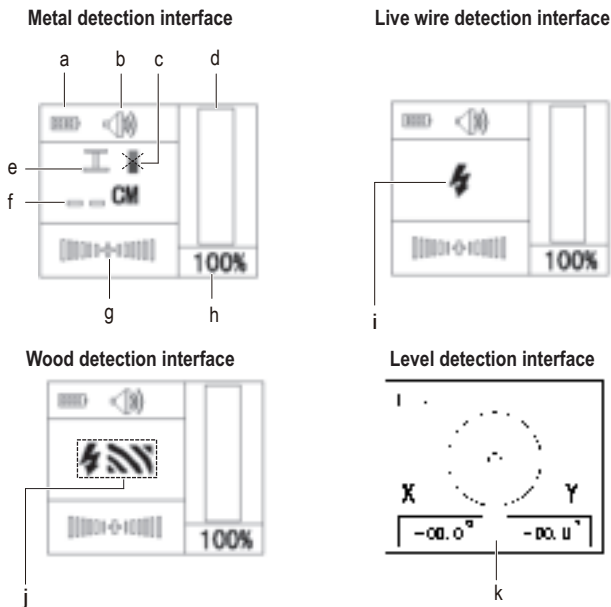
a) Metal detector



- 1 LED indicator
- 2 LC display
- 3 Metal detection button
- 4 Wood detection button
- 5 Level detection button

- 6 Power on/off button
- 7 Live wire AC detection button
- 8 Sensor area
- 9 Battery compartment cover

b) LC display



- | | |
|-----------------------------|-----------------------------------|
| a Battery level indicator | g Centerline position |
| b Sound on/off icon | h Signal feedback indicator |
| c Magnetic metal icon | i Live wire AC detection mode |
| d Signal strength indicator | j Wood detection mode |
| e Metal detection mode | k Angle indicator (X/Y direction) |
| f Depth indicator (metal) | |

Getting started

a) Inserting/changing the battery

- Insert the battery before using the metal detector for the first time. Change the battery when the battery level indicator (a) remains only one bar or blinks.
- Remove the battery compartment cover (9) on the back of the metal detector.
- Insert a 9 V (type 6LR61) battery (not included) into the battery compartment. Ensure that you observe the plus/+ and minus/- polarity indicators, and ensure that the positive charge of the battery is inserted into the positive charge of the compartment. The strap should be placed under the battery and then looped over the top to allow to remove the battery easily at a later date.
- Replace the battery compartment cover.

b) Turning the metal detector on and off

- Before turning on the metal detector, check that the sensor area (8) is dry. If necessary, wipe the sensor dry using a lint-free cloth.
- If the metal detector has been subjected to an extreme change in temperature, allow it to reach room temperature before turning it on.
- Ensure that the metal detector is not in direct sunlight and is protected against moisture.
- Remove all objects in the vicinity of the metal detector. This includes any metallic objects and jewellery worn by the user (e.g. wristwatches, rings, necklaces).
- The metal detector should be held from the bottom. Avoid grasping or covering the sensor by hand.
- Press the power on/off button (6) once to turn on the metal detector.
- Once switched on, the metal detector's default setting is the metal detection mode. The metal detection mode icon (e) appears on the LC display. Before using the metal detector, test that the metal detection feature is working properly. If there are no metal objects, magnetic fields or other objects made of detectable materials within range of the sensor, the metal detector beeps once and the LED indicator (1) lights up green.
- If the sensor detects a metal object, the LED indicator lights up red and the product emits a long beep. If however, the LED indicator flashes and beeps continuously, the metal detector needs to be calibrated.
- To turn off the metal detector, press the power on/off button once.
- If no buttons are pressed and no objects are detected for 5 minutes, the metal detector turns off automatically to conserve battery power.

→ If you use or operate a microwave or other transmitter is near the metal detector, it will affect the detection result.

c) Calibrating the metal detector

If the LED indicator flashes and beeps continuously, the metal detector needs to be calibrated, using the following steps:

- Remove all objects in the vicinity of the metal detector. This includes any metallic objects and jewellery worn by the user (e.g. wristwatches, rings, necklaces).
- Press the power on/off button once to turn on the metal detector.
- Place the metal detector in front of you, up in the air, and away from any metal, wooden objects, and magnetic fields within walls, ceilings and floors.
- Press and hold down the metal detection button (3) until the metal detector stops beeping and the LED indicator lights up green.
- This indicates that the metal detector was successfully calibrated.

Operation

Before using the metal detector, select the appropriate mode for the material that you want to scan.

a) Detecting metal objects and magnetic fields

- To detect metals, press the power on/off button (6) to turn on the metal detector, then press the metal detection button (3). The metal detection mode icon (e) appears on the LC display.
- To detect magnetic fields, the magnetic metal icon (c) will appear in the LC display. If a metal object is detected, but there is no magnetic field, the icon appears in the LC display with an X. The metal detector will also beep continuously, with or without a magnetic field.
- Place the metal detector as close as possible to the surface of the object and move the metal detector sideways, slowly along the surface.
- The signal strength indicator (d) increases when the sensor area (8) moves closer to a detected object and decreases when it moves away from a detected object. The measured signal strength ranges from 0 to 100 and reaches the maximum of 100 when the sensor is placed directly above the detected object.
- The signal strength indicator lights up red, and the metal detector generates a continuous beep, when an object is detected directly underneath the sensor area. The signal strength indicator lights up yellow when the signal is weaker indicating an object is nearby, and beeps continuously. Finally the signal strength indicator lights up green when no object is detected and will no longer beep.
- When the metal detector is near a magnetic field, the magnetic metal icon (c) will appear in the LC display, and the metal detector will beep continuously. The magnetic metal icon toggles when a magnetic field is or isn't present. An X indicates no magnetic field is present.

→ The location and position of the metal object may affect the accuracy of the depth reading. For best results, the object should be parallel to the surface. The depth reading should only be treated as an approximate measurement. This device is not suitable for locating objects in walls or ceilings that are covered with metallic fibres. The metal detector cannot detect plastic water pipes. Wires in PVC or metal conduit are detected as metal objects. The maximum detection depth depends on the material and the size of the object. Larger objects can be detected at greater depths than smaller objects.

b) Detecting wooden objects

- To detect wood materials, press the power on/off button (6) to turn on the metal detector, then press the wood detection button (4). The wood detection mode icon (j) and the red lightning icon appear on the LC display. The metal detector beeps continuously. In the wood detection mode, live wires can also be detected. When live wires are detected, the red lightning icon goes solid from flashing. Wood and live wires cannot be detected simultaneously.
- Place the metal detector on a flat surface, keep it still, and wait for the instrument to automatically be calibrated. When this process has been completed, the LED indicator lights up green, and the metal detector is ready to detect wood objects.
- Place the metal detector onto the surface that you want to scan for wood objects (e.g. a wall, floor or ceiling).
- The signal strength indicator increases when the sensor area moves closer to a detected object and decreases when it moves away from a detected object. The measured signal strength ranges from 0 to 100 and reaches the maximum of 100 when the sensor is placed directly above the detected object.
- The signal strength indicator lights up red, and the metal detector generates a continuous beep, when an object is detected directly underneath the sensor area. The signal strength indicator lights up yellow when the signal is weaker indicating an object is nearby. Finally the signal strength indicator lights up green when no object is detected and will no longer beep.

→ This device is not suitable for use on walls or ceilings insulated with metal fibres or thick plaster. Always take several measurements to double check the location of the object. It is possible that the detected object may be an electrical wire, pipe or other installation. Always exercise caution when drilling, sawing or hammering nails to ensure that you do not touch a pipe or electrical wire. To reduce the risk of coming into contact with wires or pipes, scan the surface in both the metal detection mode and the live wire detection mode. To prevent interference and ensure accurate results, keep your other hand away from the metal detector during use.

c) Detecting “live” electrical wires

- To detect live AC wires, press the power on/off button (6) to turn on the metal detector, then press the live wire detection button (7). The live wire detection mode icon (i) appears on the LC display.
- Place the metal detector onto the surface that you want to scan for objects with an alternating (AC) current. The metal detector can detect alternating current wires of 40 to 60 Hz.
- The signal strength indicator increases when the sensor area moves closer to a detected object and decreases when it moves away from a detected object. The measured signal strength ranges from 0 to 100 and reaches the maximum of 100 when the sensor is placed directly above the detected object.
- The signal strength indicator lights up red, and the metal detector generates a rapid series of rapid beeps, when an object is detected directly underneath the sensor area. The signal strength indicator lights up yellow when the signal is weaker indicating an object is nearby. The signal strength indicator lights up green when no object is detected.

→ Objects carrying an AC are detected both in metal and wood modes of the metal detector. Move the metal detector back and forth to determine the exact position of the object.

For best results, there should be live AC flowing through the wires. To improve the detection accuracy, turn on a nearby appliance.

In cases such as when an electrical cable is buried below the surface with high water content, the metal detector will not detect the AC. When looking for a live cable, the detection signal is affected by the position of the wire. Therefore, it is necessary to repeatedly detect or use other sources to determine whether there is a live cable in the vicinity of the detection location.

Electrostatic buildup may lead to inaccurate detection results, such as a cable covering a long distance. In order to improve the detection results, a bare hand should be placed on the wall next to the metal detector so that static electricity can be discharged.

d) Limitations of operation

- Detection results are influenced by environmental factors and may not be able to detect all hidden objects. These include when the metal detector is near a strong electromagnetic field, moisture, metal building materials, aluminium cladding of insulating materials, conductivity of wallpaper, conduction ability of carpet, tile, or wallboard. To eliminate hazards, it is important to refer to engineering drawings, building plans, photos and other sources of information before drilling, sawing or milling into walls, ceilings or floors.

→ The presence of magnets, moisture, metallic construction materials, metal foils on insulating materials or conductive wallpaper with metallic pigments may lead to inaccurate measurements.

Electromagnetic signals (such as Wi-Fi, UMTS, aviation radar, radio transmitters and microwave ovens) may affect the accuracy of the measurements. If possible, turn off all sources of interference before using the metal detector.

e) Level detecting

Press the power on/off button (6) to turn on the metal detector, then press the level detection button (5) to automatically determine the angle in the X/Y direction. The LC display changes to the level detection interface and shows the results. To go back, press one of the following buttons: wood, metal, or live AC wire detection button.

f) Turn on/off the sound

Press and hold the level detection button (5) for five seconds to turn on or off the sound.

Care and cleaning

- Disconnect the product from the power supply before cleaning.
- Clean the product with a dry, fiber-free cloth.
- Do not use any aggressive cleaning agents, rubbing alcohol or other chemical solutions as they can cause damage to the housing and malfunctioning.
- Avoid adhering any labels or metallic objects in front of or on either side of the sensor area (8).
- Store the product in the supplied pouch after use.

Disposal

a) Product



Electronic devices are recyclable waste and must not be disposed of in the household waste. At the end of its service life, dispose of the product according to the relevant statutory regulations.

Remove any inserted batteries and dispose of them separately from the product.

b) Batteries



As the end user, you are required by law (Battery Ordinance) to return all used batteries; disposal of them in the household waste is prohibited!

Contaminated batteries are labelled with this symbol to indicate that disposal in the domestic waste is forbidden. The designations for the heavy metals involved are: Cd = Cadmium, Hg = Mercury, Pb = Lead (name on batteries, e.g. below the trash icon on the left).

Used batteries can be returned to collection points in your municipality, our stores or wherever batteries are sold.

You thus fulfil your statutory obligations and contribute to the protection of the environment.

Technical data

LC display.....	1.8"cm (4.6 cm) TFT color screen
Operating voltage.....	9 V type 6LR61 block battery (not included)
Battery life.....	Approx. 6 hours operation time with high quality Alkaline battery
Automatic power off.....	5 minutes
Level detection accuracy.....	0.5 °
Operating/storage conditions.....	-10 to +50 °C, 0 – 80 % RH (non-condensing)
Dimensions (L x W x H).....	195 x 80 x 22 mm
Weight.....	146 g (without battery)

Detection performance/depth

Material	Maximum detection depth	Detection accuracy	
Ferrous metals (steel bar) / Non-ferrous metals (copper tube)	Ø 20 mm	10 cm / 8 cm	
	Ø 16 mm	8 cm / 7 cm	
	Ø 12 mm	7 cm / 6 cm	
	Ø 6 mm	6 cm / 6 cm	
Live AC wire Copper Conductors (live)	5 cm	±1 cm	
Wood	Wood beam		2 cm
	Wood batten		2 cm



TOOLCRAFT

F Mode d'emploi

Détecteur de métal 100 mm

N° de commande 1712612

Utilisation prévue

Ce produit est conçu pour détecter les métaux (y compris les métaux ferreux et non ferreux tels que l'acier renforcé, les tuyaux en cuivre et les fils électriques), les montants en bois (colonnes) et les fils électriques sous tension à courant alternatif (CA) dans les murs, plafonds et sols. Les tensions continues dans les fils électriques cachés ne peuvent pas être détectées.

Ce produit est prévu pour un usage à l'intérieur exclusivement. Ne l'utilisez pas à l'extérieur ou lorsqu'il pleut. Tout contact avec l'humidité, par ex. dans les salles de bains, doit être évité en toutes circonstances.

Pour des raisons de sécurité et d'homologation, toute restructuration et/ou modification du produit est interdite. Si vous utilisez le produit à d'autres fins que celles décrites précédemment, il existe un risque d'endommager le produit. Par ailleurs, une mauvaise utilisation peut être source de dangers tels que court-circuit, incendie, électrocution. Lisez attentivement les instructions du mode d'emploi et conservez-le dans un endroit sûr. Ne mettez ce produit à la disposition de tiers qu'avec son mode d'emploi.

Ce produit est conforme aux exigences nationales et européennes en vigueur. Tous les noms d'entreprises et appellations de produits contenus dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Contenu d'emballage

- Détecteur de métal
- Sac
- Mode d'emploi



Mode d'emploi actualisé

Téléchargez la dernière version du mode d'emploi sur www.conrad.com/downloads ou scannez le code QR. Suivez les instructions figurant sur le site Web.

Explication des symboles



Le symbole représentant un éclair à l'intérieur d'un triangle indique qu'il existe un risque de dommage corporel tel qu'un choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle indique des instructions importantes du présent mode d'emploi devant absolument être respectées.



Le symbole de la flèche indique des conseils pratiques concernant le fonctionnement.

Consignes de sécurité



Lisez attentivement le mode d'emploi et observez particulièrement les consignes de sécurité. Si vous ne respectez pas les consignes de sécurité et les informations relatives à la manipulation correcte contenues dans ce manuel, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages corporels ou matériels. De tels cas entraînent l'annulation de la garantie.



a) Généralités

- Cet appareil n'est pas un jouet. Il doit rester hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas traîner le matériel d'emballage. Celui-ci peut se révéler dangereux si des enfants le prennent pour un jouet.
- Protégez le produit des températures extrêmes, de la lumière directe du soleil, des chocs violents, d'une humidité élevée, de l'humidité, des gaz, vapeurs et solvants inflammables.
- N'exposez pas le produit à des contraintes mécaniques.
- Si vous n'êtes plus en mesure d'utiliser le produit en toute sécurité, arrêtez de l'utiliser et protégez-le de toute utilisation accidentelle. Un fonctionnement sûr ne peut plus être garanti si le produit :
 - est visiblement endommagé,
 - ne fonctionne plus correctement,
 - a été stocké pendant une période prolongée dans des conditions défavorables ou
 - a été transporté dans des conditions très rudes.
- Manipulez le produit avec précaution. Des secousses, des chocs ou une chute d'une hauteur modérée peuvent endommager le produit.



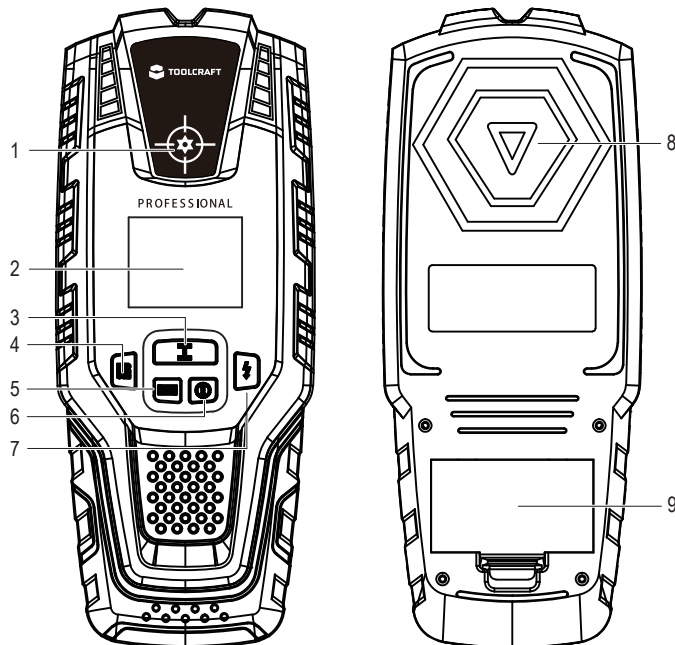
- N'utilisez pas le produit dans des lieux abritant des liquides explosifs ou inflammables, car ceux-ci peuvent s'enflammer au contact des étincelles à l'intérieur de l'appareil.
- N'utilisez jamais le produit lorsqu'il vient juste d'être transporté d'une pièce froide vers une chaude. La condensation générée pourrait détruire le produit. Laissez le produit atteindre la température ambiante avant de le faire fonctionner. Cela peut prendre plusieurs heures.
- Dans les écoles, les établissements de formation, les ateliers de loisir ou de libre-service, l'utilisation des appareils électriques doit être surveillée par un personnel formé.
- L'utilisation dans les établissements commerciaux doit être conforme à la réglementation pertinente des commissions des accidents de travail en matière de prévention des accidents de travail liés aux équipements électriques.
- Les conditions ambiantes (notamment un taux d'humidité élevé ou la proximité d'autres appareils électriques) peuvent compromettre la précision du produit. La composition et l'état des murs (humidité, matériaux de construction métalliques, papiers peints conducteurs, matériaux isolants et carreaux) ainsi que le nombre, le type, la taille et l'emplacement des objets mesurés peuvent fausser les résultats.
- Consultez un spécialiste en cas de doute sur le fonctionnement, la sécurité ou le raccordement de l'appareil.
- Tout entretien, ajustement ou réparation ne doit être effectué que par un spécialiste ou un atelier spécialisé.
- Si vous avez des questions qui sont restées sans réponse après avoir lu toutes les instructions d'utilisation, contactez notre service de support technique ou un autre technicien spécialisé.

b) Piles

- Respectez la bonne polarité lorsque vous insérez les piles.
- Pour éviter un dommage dû à une fuite, la pile doit être enlevée de l'appareil si celui-ci n'est pas utilisé sur une longue période. Des piles endommagées ou qui fuient peuvent provoquer des brûlures acides en cas de contact avec la peau, il est donc recommandé de manipuler les piles usagées avec des gants de protection appropriés.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants. Ne laissez pas des piles traîner, car il existe un risque que les enfants ou les animaux domestiques les avalent.
- Les piles ne doivent pas être démantelées, court-circuitées ou jetées au feu. Ne rechargez pas les piles non rechargeables ! Il existe un risque d'explosion !

Aperçu du produit

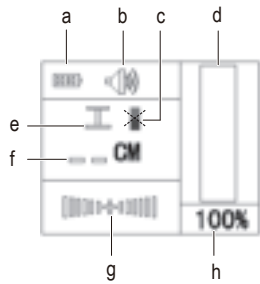
a) Détecteur de métal



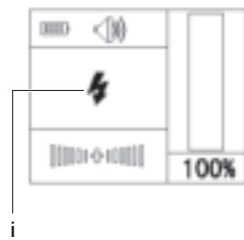
- | | |
|---------------------------------|--|
| 1 Voyant LED | 6 Bouton marche/arrêt |
| 2 Écran à CL | 7 Bouton de détection de fil sous tension à courant alternatif |
| 3 Bouton de détection du métal | 8 Zone du capteur |
| 4 Bouton de détection du bois | 9 Couvercle du compartiment à pile |
| 5 Bouton de détection de niveau | |

b) Écran à CL

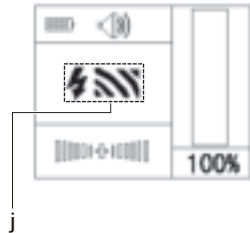
Interface de détection du métal



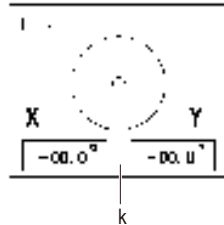
Interface de détection du fil électrique



Interface de détection du bois



Interface de détection de niveau



- | | | | |
|---|--|---|--|
| a | Indicateur du niveau de charge de la pile | f | Indicateur de profondeur (métal) |
| b | Icône d'activation/de désactivation du son | g | Position centrale |
| c | Icône de détection d'objet métallique et de champ magnétique | h | Indicateur de retour de signal |
| d | Indicateur d'intensité du signal | i | Mode de détection de fil sous tension à CA |
| e | Mode de détection du métal | j | Mode de détection du bois |
| | | k | Indicateur d'angle (sens X/Y) |

Démarrage

a) Insertion/remplacement de la pile

- Insérez la pile avant la première utilisation du détecteur de métaux. Remplacez la pile lorsqu'il ne reste qu'une barre à l'indicateur de niveau de pile (a) ou lorsqu'il clignote.
- Retirez le couvercle du compartiment à pile (9) à l'arrière du détecteur de métaux.
- Insérez une pile de 9 V (type 6LR61) (non fournie) dans le compartiment à pile. Respectez les indicateurs de polarité plus/+ et moins/- et assurez-vous que la charge positive de la pile est insérée dans la charge positive du compartiment. La sangle doit être placée sous la pile, puis bouclée sur le dessus pour un retrait aisé de la pile ultérieurement.
- Remplacez le couvercle du compartiment à pile.

b) Mise en marche et arrêt du détecteur de métaux

- Avant d'allumer le détecteur de métaux, assurez-vous que la zone du capteur (8) est sèche. Si nécessaire, essayez le capteur à l'aide d'un chiffon non pelucheux.
- Si le détecteur de métaux a été soumis à une variation de température extrême, patientez jusqu'à ce qu'il atteigne la température ambiante avant de l'allumer.
- Veillez à ce que le détecteur de métaux ne soit pas exposé directement aux rayons du soleil et soit protégé contre l'humidité.
- Retirez tous les objets se trouvant à proximité du détecteur de métaux. Il s'agit notamment de tous les objets métalliques et des bijoux portés par l'utilisateur (p. ex. les montres-bracelets, les bagues, les colliers).
- Le détecteur de métaux doit être tenu par le bas. Évitez de tenir ou de recouvrir le capteur avec la main.
- Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt (6) pour allumer le détecteur de métaux.
- Une fois allumé, le détecteur de métaux est réglé par défaut au mode de détection du métal. L'icône du mode de détection du métal (e) apparaît sur l'écran à CL. Avant d'utiliser le détecteur de métaux, vérifiez que la fonction de détection des métaux fonctionne correctement. S'il n'y a pas d'objets métalliques, de champs magnétiques ou autres objets en matériaux détectables à portée du capteur, le détecteur de métaux émet un bip et une lumière verte s'allume sur le voyant LED.
- Si le capteur détecte un objet métallique, une lumière rouge s'allume sur le voyant LED et l'appareil émet un long bip. Cependant, si le voyant LED clignote et émet un bip continu, le détecteur de métaux doit être étalonné.
- Pour éteindre le détecteur de métaux, appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt.
- Si aucun bouton n'est enfoncé et qu'aucun objet n'est détecté au bout de 5 minutes, le détecteur de métaux s'éteint automatiquement afin d'économiser l'énergie de la pile.

→ Si vous utilisez ou faites fonctionner un micro-ondes ou tout autre émetteur à proximité du détecteur de métaux, cela compromettra le résultat de la détection.

c) Étalonage du détecteur de métaux

Si le voyant clignote et émet un bip continu, le détecteur de métaux doit être étalonné en procédant comme suit :

- Retirez tous les objets se trouvant à proximité du détecteur de métaux. Il s'agit notamment de tous les objets métalliques et des bijoux portés par l'utilisateur (p. ex. les montres-bracelets, les bagues, les colliers).
- Appuyez une fois sur le bouton marche/arrêt pour allumer le détecteur de métaux.
- Placez le détecteur de métaux en face de vous, en l'air, à l'écart de tout métal, objet en bois et champ magnétique dans les murs, plafonds et sols.
- Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de détection du métal (3) jusqu'à ce que le détecteur de métaux cesse de sonner et qu'une lumière verte s'allume sur le voyant LED.
- Cela indique que le détecteur de métaux a été étalonné avec succès.

Fonctionnement

Avant d'utiliser le détecteur de métaux, sélectionnez le mode approprié pour le matériau que vous souhaitez scanner.

a) Détection d'objets métalliques et de champs magnétiques

- Pour détecter les métaux, appuyez sur le bouton marche/arrêt (6) pour allumer le détecteur de métaux, puis appuyez sur le bouton de détection du métal (3). L'icône du mode de détection du métal (e) apparaît sur l'écran à CL.
 - Pour détecter des champs magnétiques, l'icône de détection d'objet métallique et de champ magnétique (c) apparaît sur l'écran à CL. Si un objet métallique est détecté, mais qu'il n'y a pas de champ magnétique, l'icône apparaît sur l'écran à CL avec un X. Le détecteur de métaux émet également un bip continu, avec ou sans champ magnétique.
 - Placez le détecteur de métaux aussi près que possible de la surface de l'objet et déplacez-le latéralement, lentement le long de la surface.
 - L'indicateur d'intensité du signal (d) croît lorsque la zone du capteur (8) se rapproche d'un objet détecté et diminue lorsqu'elle s'éloigne d'un objet détecté. L'intensité du signal mesurée varie entre 0 et 100 et atteint son niveau maximum, à savoir 100, lorsque le capteur est placé directement au-dessus de l'objet détecté.
 - Une lumière rouge s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal et le détecteur de métaux émet un bip continu lorsqu'un objet est détecté directement en dessous de la zone du capteur. Une lumière jaune s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsque le signal est plus faible, indiquant qu'un objet se trouve à proximité, et l'appareil émet un bip continu. Enfin, une lumière verte s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsqu'aucun objet n'est détecté et l'appareil n'émettra plus de son.
 - Lorsque le détecteur de métaux se trouve à proximité d'un champ magnétique, l'icône de détection d'objet métallique et de champ magnétique (c) apparaît sur l'écran à CL et le détecteur de métaux émet un bip continu. L'icône de détection d'objet métallique et de champ magnétique bascule en cas de présence ou non d'un champ magnétique. Un X indique qu'il n'y a pas de champ magnétique.
- L'emplacement et la position de l'objet métallique peuvent affecter la précision du résultat de la mesure de profondeur. Pour de meilleurs résultats, l'objet doit être parallèle à la surface. La mesure la profondeur ne doit pas être approximative. Cet appareil n'est pas adapté pour la localisation d'objets dans des murs ou des plafonds recouverts de fibres métalliques. Le détecteur de métaux ne peut pas détecter les conduites d'eau en plastique. Les fils dans les conduits en PVC ou en métal sont détectés comme des objets métalliques. La profondeur maximale de détection dépend du matériau et de la taille de l'objet. Les objets plus grands peuvent être détectés à des profondeurs plus importantes que les objets plus petits.

b) Détection d'objets en bois

- Pour détecter les matériaux en bois, appuyez sur le bouton marche/arrêt (6) pour allumer le détecteur de métaux, puis appuyez sur le bouton de détection du bois (4). L'icône du mode de détection du bois (j) et l'icône en forme d'éclair rouge apparaissent sur l'écran à CL. Le détecteur de métaux émet un bip continu. Sous le mode de détection du bois, les fils sous tension peuvent également être détectés. Lorsque des fils sous tension sont détectés, l'icône en forme d'éclair rouge ne clignote plus. Le bois et les fils sous tension ne peuvent pas être détectés simultanément.
- Placez le détecteur de métaux sur une surface plane, maintenez-le immobile et attendez que l'instrument soit étalonné automatiquement. Une fois cette opération terminée, une lumière verte s'allume sur le voyant LED et le détecteur de métaux est prêt à détecter les objets en bois.
- Placez le détecteur de métaux sur la surface sur laquelle vous souhaitez scanner des objets en bois (par ex. un mur, un sol ou un plafond).
- L'indicateur d'intensité du signal croît lorsque la zone du capteur se rapproche d'un objet détecté et diminue lorsqu'elle s'éloigne d'un objet détecté. L'intensité du signal mesurée varie entre 0 et 100 et atteint son niveau maximum, à savoir 100, lorsque le capteur est placé directement au-dessus de l'objet détecté.

- Une lumière rouge s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal et le détecteur de métaux émet un bip continu lorsqu'un objet est détecté directement en dessous de la zone du capteur. Une lumière jaune s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsque le signal est plus faible, indiquant qu'un objet se trouve à proximité. Enfin, une lumière verte s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsqu'aucun objet n'est détecté et l'appareil n'émettra plus de son.

→ Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé sur des murs ou des plafonds isolés avec des fibres métalliques ou un enduit épais.

Prenez toujours plusieurs mesures pour vérifier l'emplacement de l'objet.

Il est possible que l'objet détecté soit un fil électrique, un tuyau ou toute autre installation. Soyez toujours prudent lorsque vous percez, sciez ou enfoncez des clous à l'aide d'un marteau pour vous assurer de ne pas toucher un tuyau ou un fil électrique. Pour réduire le risque d'entrer en contact avec des fils ou des tuyaux, scannez la surface en mode détection du métal et en mode détection de fil sous tension.

Pour éviter les interférences et garantir des résultats précis, éloignez votre autre main du détecteur de métaux lorsque vous l'utilisez.

c) Détection de fils électriques « sous tension »

- Pour détecter des fils sous tension à CA, appuyez sur le bouton marche/arrêt (6) pour mettre le détecteur de métaux en marche, puis appuyez sur le bouton de détection de fil sous tension (7). L'icône du mode de détection de fil sous tension (1) s'affiche sur l'écran à CL.
- Posez le détecteur de métaux sur la surface que vous souhaitez scanner à la recherche d'objets parcourus par un courant alternatif (CA). Le détecteur de métaux peut détecter des fils parcourus d'un courant alternatif de 40 à 60 Hz.
- L'indicateur d'intensité du signal croît lorsque la zone du capteur se rapproche d'un objet détecté et diminue lorsqu'elle s'éloigne d'un objet détecté. L'intensité du signal mesurée varie entre 0 et 100 et atteint son niveau maximum, à savoir 100, lorsque le capteur est placé directement au-dessus de l'objet détecté.
- Une lumière rouge s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal et le détecteur de métaux émet une série de bips rapides lorsqu'un objet est détecté directement en dessous de la zone du capteur. Une lumière jaune s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsque le signal est plus faible, indiquant qu'un objet se trouve à proximité. Une lumière verte s'allume sur l'indicateur d'intensité du signal lorsqu'il ne détecte aucun objet.

→ Les objets parcourus d'un courant alternatif sont détectés sous les modes de détection du métal et du bois du détecteur de métaux. Faites des va-et-vient avec le détecteur de métaux pour déterminer la position exacte de l'objet.

Pour de meilleurs résultats, les fils doivent être parcourus de CA. Mettez en marche un appareil situé à proximité pour améliorer la précision de détection.

Dans des cas tels que ceux où un câble électrique est enfoui dans un sol à teneur en eau élevée, le détecteur de métaux est incapable de détecter le CA. Lors de la recherche d'un câble sous tension, le signal de détection est affecté par la position du fil. Par conséquent, il est nécessaire de procéder à la détection à plusieurs reprises ou d'utiliser d'autres sources pour déterminer si un câble sous tension se trouve à proximité de l'emplacement de détection.

L'accumulation d'électricité statique peut fausser les résultats de détection, un câble couvrant une longue distance à titre d'exemple. Pour améliorer les résultats de détection, il convient de poser une main nue sur le mur situé à proximité du détecteur de métaux de sorte à décharger l'électricité statique.

d) Limites de fonctionnement

- Les résultats sont influencés par des facteurs environnementaux susceptibles de rendre impossible la détection de certains objets cachés. Ces facteurs comprennent les cas où le détecteur de métaux se situe à proximité de puissants champs électromagnétiques, d'humidité, de matériaux de construction métalliques, de revêtements en aluminium de matériaux isolants, de papiers peints, tapis, carreaux ou plaques de plâtre conductifs. Pour supprimer les obstacles, il est important de consulter les dessins techniques, les plans de construction, les photos et autres sources de renseignements avant procéder au forage, sciage ou broyage des murs, plafonds ou plafonds.

→ La présence d'aimants, d'humidité, de matériaux de construction métalliques, de feuilles métalliques sur les matériaux isolants ou de papiers peints conductifs possédant des pigments métalliques peut fausser les mesures.

Les signaux électromagnétiques (tels que le Wi-Fi, l'UMTS, les radars de contrôle aérien, les émetteurs radio et les fours à micro-ondes) peuvent fausser les mesures.

Si possible, éteignez toutes les sources d'interférence avant d'utiliser le détecteur de métaux.

e) Détection de niveau

Appuyez sur le bouton marche/arrêt (6) pour mettre le détecteur de métaux en marche, puis appuyez sur le bouton de détection de niveau (5) pour déterminer automatiquement l'angle dans le sens X/Y. L'écran à CL affiche à présent l'interface de détection de niveau et montre les résultats. Pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur l'un des boutons suivants : détection du bois, du métal ou de fil sous tension à CA.

f) Activation/désactivation du son

Maintenez enfoncé le bouton de détection de niveau (5) pendant cinq secondes pour activer ou désactiver le son.

Entretien et nettoyage

- Avant le nettoyage, débranchez le produit de l'alimentation électrique.
- Nettoyez le produit avec un tissu sec, non pelucheux.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage abrasifs, d'alcool à frictionner ou autre produit chimique : ceux-ci risqueraient d'abîmer le boîtier et de causer des dysfonctionnements.
- Évitez d'apposer une quelconque étiquette ou un objet métallique à l'avant ou des deux côtés de la zone du capteur (8).
- Rangez le produit dans le sac fourni après chaque utilisation.

Élimination des déchets

a) Produit



Les appareils électroniques sont des matériaux recyclables et ne doivent pas être éliminés avec les ordures ménagères. A la fin de sa durée de vie, mettez l'appareil au rebut conformément aux dispositions légales en vigueur.

Retirez les accumulateurs insérés et éliminez-les séparément du produit.

b) Piles



Le consommateur final est légalement tenu (ordonnance relative à l'élimination des piles usagées) de rapporter toutes les piles usagées. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères !

Les piles qui contiennent des substances toxiques sont étiquetées avec ce symbole qui indique l'interdiction de les jeter dans les ordures ménagères. Les désignations pour le métal lourd prépondérant sont : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb (la désignation se trouve sur les accumulateurs, par ex. sous le symbole de la poubelle illustré à gauche).

Vous pouvez rapporter gratuitement vos piles usagées aux centres de récupération de votre commune, à nos succursales ou à tous les points de vente de piles.

Vous remplirez ainsi vos obligations légales et contribuerez à la protection de l'environnement.

Données techniques

Écran à CL.....	1,8" (4,6 cm) écran couleur TFT
Tension de service.....	pile de 9 V de type 6LR61 (non fournie)
Autonomie de la pile.....	env. 6 heures d'utilisation avec une pile alcaline de haute qualité
Arrêt automatique.....	5 minutes
Précision de détection de niveau.....	0,5 °
Conditions de fonctionnement/stockage....	-10 à +50 °C, 0 à 80 % HR (sans condensation)
Dimensions (L x l x H).....	195 x 80 x 22 cm
Poids.....	146 g (sans piles)

Performances/profondeur de détection

Matériau		Profondeur maximale de détection	Précision de détection
Métaux ferreux (barres d'acier)/ métaux non-ferreux (tuyaux en cuivre)	ø 20 mm	10 cm / 8 cm	± 1 cm
	ø 16 mm	8 cm / 7 cm	
	ø 12 mm	7 cm / 6 cm	
	ø 6 mm	6 cm / 6 cm	
Fil sous tension à CA		5 cm	± 1 cm
Conducteurs en cuivre (sous tension)			
Bois	Poutre en bois	2 cm	
	Latte en bois	2 cm	



TOOLCRAFT

Gebruiksaanwijzing

Lokalisatie-Apparatuur Metaal 100 mm

Bestelnr. 1712612

Beoogd gebruik

Dit product is ontworpen voor het detecteren van metalen (inclusief ferro- en non-ferrometalen zoals versterkt staal, koperen leidingen en elektrische draden), houten balken (kolommen) en onder spanning staande elektrische AC-draden (wisselstroom) in wanden, plafonds en vloeren. DC-spanning (gelijkstroom) in verborgen elektrische draden kan niet worden gedetecteerd.

Dit product is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Gebruik het niet buitenshuis of wanneer het regent. Contact met vocht, bijv. in de badkamer, moet absoluut worden vermeden.

Om veiligheids- en goedkeuringsredenen mag u niets aan dit product veranderen. Als het product voor andere doeleinden wordt gebruikt dan hierboven beschreven, kan het worden beschadigd. Een verkeerd gebruik kan gevaar opleveren, zoals kortsluiting, brand en elektrische schokken. Lees de gebruiksaanwijzing goed door en bewaar deze op een veilige plek. Het product mag alleen samen met de gebruiksaanwijzing aan derden ter hand worden gesteld.

Het product is in overeenstemming met de nationale en Europese wettelijke voorschriften. Alle bedrijfs- en productnamen zijn handelsmerken van de respectievelijke eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Leveringsomvang

- Lokalisatie-Apparatuur Metaal
- Draagzak
- Gebruiksaanwijzing



Actuele gebruiksaanwijzing

Download de meest recente gebruiksaanwijzingen via de link www.conrad.com/downloads of scan de weergegeven QR-code. Volg de aanwijzingen op de website.

Verklaring van de symbolen



Het bliksemschichtsymbool binnenin een driehoek wordt gebruikt wanneer er een risico op persoonlijk letsel bestaat, zoals elektrische schokken.



Het uitroepteken in een driehoek wijst op belangrijke instructies in deze gebruikshandleiding die nauwgezet moeten worden opgevolgd.



Het pijlsymbool wijst op specifieke tips en gebruiksadvisies.

Veiligheidsinstructies



Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en neem vooral de veiligheidsinformatie in acht. Indien de veiligheidsinstructies en de aanwijzingen voor een juiste bediening in deze gebruiksaanwijzing niet worden opgevolgd, aanvaarden wij geen verantwoordelijkheid voor hieruit resulterend persoonlijk letsel of materiële schade. In dergelijke gevallen vervalt de aansprakelijkheid/garantie.

a) Algemeen

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd het buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Laat verpakkingsmateriaal niet achteloos rondslingeren. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed worden.
- Bescherm het product tegen buitengewoon hoge temperaturen, direct zonlicht, sterke schokken, hoge vochtigheid, vocht, ontvlambare gassen, dampen en oplosmiddelen.
- Stel het product niet aan mechanische spanning bloot.
- Als het product niet langer veilig gebruikt kan worden, stel het dan buiten bedrijf en zorg ervoor dat niemand het per ongeluk kan gebruiken. Veilig gebruik kan niet langer worden gegarandeerd als het product:
 - zichtbaar is beschadigd,
 - niet meer naar behoren werkt,
 - gedurende een langere periode onder slechte omstandigheden is opgeslagen of
 - onderhevig is geweest aan ernstige transportbelasting.
- Behandel het product met zorg. Schokken, stoten of zelfs een val van geringe hoogte kunnen het product beschadigen.



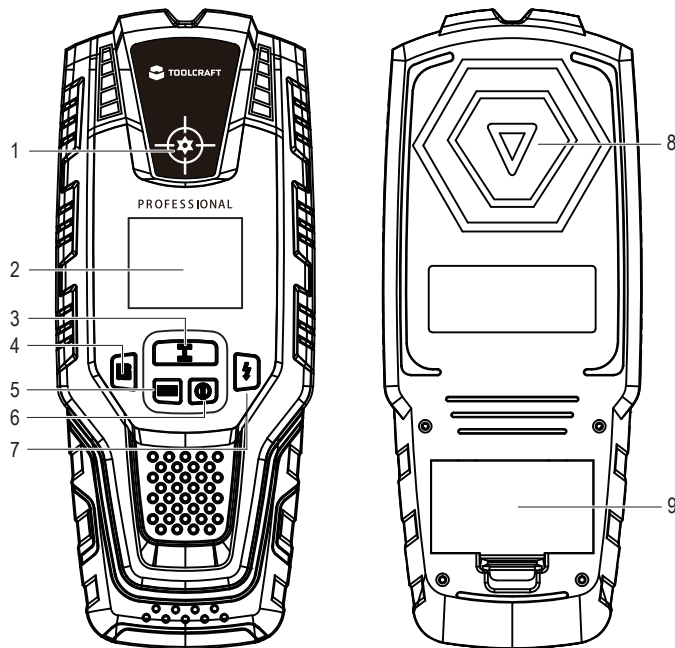
- Gebruik het product niet in gebieden met explosieve of ontvlambare vloeistoffen, omdat deze kunnen worden ontstoken door vonken in het apparaat.
- Gebruik het product nooit direct nadat het van een koude naar een warme ruimte is overgebracht. De condensatie die zich dan vormt, kan het product permanent beschadigen. Laat het product op kamertemperatuur komen voordat u het gebruikt. Dit kan enkele uren duren.
- Het hanteren van elektrische apparaten in scholen, trainingscentra, hobby of selfservice werkplaatsen moet worden overzien door getraind personeel.
- Wanneer gebruikt in commerciële gebouwen, dan moeten de regelgevingen inzake ongevallenpreventie van de raad voor arbeiderscompensatie in acht worden genomen.
- De omgevingscondities (zoals een hoge luchtvochtigheid of nabijheid van andere elektrische apparaten) kunnen de nauwkeurigheid van het product aantasten. De samenstelling en toestand van muren (bijvoorbeeld vocht, metalen bouwmaterialen, geleidende achtergronden, isolatiematerialen en tegels) en het aantal, het type, de grootte en de positie van de gemeten objecten kunnen de gelezen waarden verstoren.
- Raadpleeg een expert wanneer u twijfelt over het juiste gebruik, de veiligheid of het aansluiten van het apparaat.
- Onderhoud, wijzigingen en reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door een erkende vakman of een gekwalificeerde werkplaats.
- Als u nog vragen heeft die niet door deze gebruiksaanwijzing worden beantwoord, kunt u contact opnemen met onze technische dienst of ander technisch personeel.

b) Batterijen

- Installeer de batterij altijd volgens de juiste polariteit.
- Haal de batterij uit het apparaat als u van plan bent om het apparaat gedurende een lange periode niet te gebruiken om schade door lekkage te vermijden. Lekkende of beschadigde accu's of batterijen kunnen bij aanraking met de huid brandwonden veroorzaken. Gebruik bij het hanteren ervan daarom geschikte beschermende handschoenen.
- Houd batterijen buiten het bereik van kinderen. Laat batterijen niet rondslingeren omdat er risico bestaat dat ze door kinderen of huisdieren worden ingeslikt.
- Men mag batterijen niet kortsluiten, uit elkaar halen of in het vuur gooien. Niet-oplaadbare batterijen mogen nooit opnieuw worden opgeladen. Er bestaat explosiegevaar!

Productoverzicht

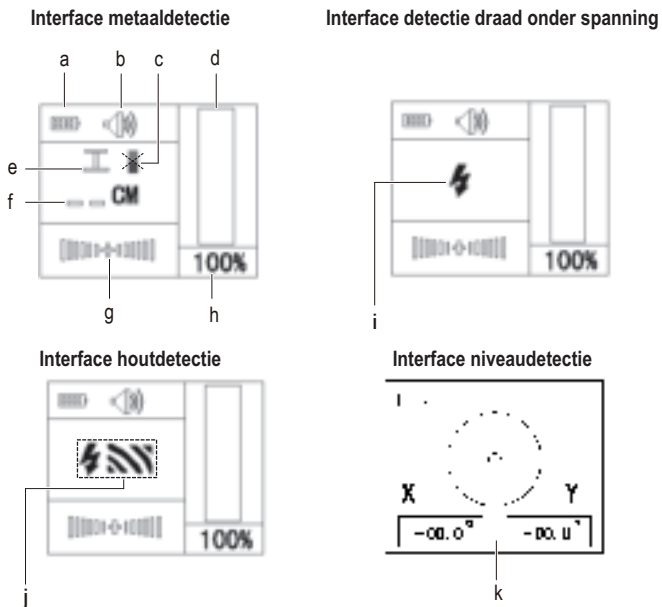
a) Lokalisatie-Apparatuur Metaal



- 1 LED-indicatorlampje
- 2 LCD-beeldscherm
- 3 Toets metaaldetectie
- 4 Toets houtdetectie
- 5 Toets niveaudetectie

- 6 Aan-/uittoets
- 7 Detectietoets AC-draad onder spanning
- 8 Sensorgedeelte
- 9 Deksel batterijvak

b) LCD-beeldscherm



- | | |
|-----------------------------|---|
| a Batterijniveauiindicator | g Middellijnpositie |
| b Icoonje geluid aan/uit | h Indicator signaalfeedback |
| c Icoonje magnetisch metaal | i Detectiemodus AC-draad onder spanning |
| d Indicator signaalsterkte | j Modus houtdetectie |
| e Modus metaaldetectie | k Hoekindicator (X/Y richting) |
| f Diepte-indicator (metaal) | |

Aan de slag

a) Batterij plaatsen/vervangen

- Installeer de batterij voordat u de metaaldetector voor het eerst in gebruik neemt. Vervang de batterij wanneer de batterijniveau-indicator (a) slechts één balkje weergeeft of knippert.
- Verwijder het deksel van het batterijvak (9) op de achterzijde van de metaaldetector.
- Installeer een 9 V (type 6LR61) batterij (niet inbegrepen) in het batterijvak. Let goed op de plus/+ en min/- polariteitsmarkeringen en zorg ervoor dat het positieve contact van de batterij in het positieve contact van het batterijvak is gestoken. Het riempje dient onder de batterij te worden geplaatst en vervolgens over de top te worden geleid zodat u de batterij later eenvoudig kunt verwijderen.
- Plaats de afdekking terug op het batterijvak.

b) De metaaldetector in- en uitschakelen

- Controleer of het sensorgedeelte (8) droog is voordat u de metaaldetector inschakelt. Veeg de sensor eventueel droog met een pluisvrij doekje.
- Als de metaaldetector is blootgesteld aan extreme temperatuurschommelingen, laat deze dan op kamertemperatuur totdat u het apparaat inschakelt.
- Zorg ervoor de metaaldetector niet bloot te stellen aan direct zonlicht en bescherm deze tegen vocht.
- Verwijder alle voorwerpen in de nabije omgeving van de metaaldetector. Denk hierbij aan o.a. metalen voorwerpen en sieraden die de gebruiker draagt (bijv. horloges, ringen, kettingen).
- De metaaldetector dient aan de onderzijde te worden vastgehouden. Zorg ervoor de sensor niet met de hand vast te houden of af te dekken.
- Druk eenmaal op de aan-/uittoets (6) om de metaaldetector in te schakelen.
- Wanneer u de metaaldetector inschakelt, dan zal deze zichzelf standaard op de metaaldetectiemodus instellen. Het icoontje van de metaaldetectiemodus (e) zal op de LCD-display verschijnen. Voordat u de metaaldetector begint te gebruiken, controleer of de metaaldetectiefunctie correct werkt. Als er geen metalen voorwerpen, magnetische velden of andere voorwerpen gemaakt van detecteerbare materialen binnen het bereik van de sensor zijn, dan zal de metaaldetector eenmaal piepen terwijl de LED-indicator groen oplicht.
- Als de sensor een metalen voorwerp waarneemt, dan zal de LED-indicator rood oplichten terwijl het apparaat een lange pieptoon laat horen. Als de LED-indicator echter knippert terwijl er een continue pieptoon klinkt, dan moet de metaaldetector worden gekalibreerd.
- Druk eenmaal op de aan-/uittoets om de metaaldetector uit te schakelen.
- Als er 5 minuten lang op geen toets wordt gedrukt of geen voorwerpen worden gedetecteerd, dan zal de metaaldetector automatisch uitschakelen om batterijvermogen te besparen.

→ Als u een magnetron of andere zender in de buurt van de metaaldetector gebruikt of bedient, dan zal hierdoor het detectieresultaat worden aangetast.

c) De metaaldetector kalibreren

Als de indicator knippert terwijl er een continue pieptoon klinkt, dan moet de metaaldetector worden gekalibreerd.

- Verwijder alle voorwerpen in de nabije omgeving van de metaaldetector. Denk hierbij aan o.a. metalen voorwerpen en sieraden die de gebruiker draagt (bijv. horloges, ringen, kettingen).
- Druk eenmaal op de aan-/uittoets om de metaaldetector in te schakelen.
- Houd de metaaldetector vóór u, in de lucht en uit de buurt van metalen of houten voorwerpen en magnetische velden binnenin muren, plafonds en vloeren.
- Houd de metaaldetectietoets (3) ingedrukt totdat de metaaldetector stopt met piepen en de LED-indicator groen oplicht.
- Dit betekent dat de metaaldetector succesvol was gekalibreerd.

Gebruik

Voordat u de metaaldetector gebruikt, dient u de juiste modus te selecteren voor het materiaal dat u wilt scannen.

a) Metalen voorwerpen en magnetische velden detecteren

- Om naar metalen te zoeken, drukt u op de aan-/uittoets (6) om de metaaldetector in te schakelen en drukt u vervolgens op de metaaldetectietoets (3). Het icoontje van de metaaldetectiemodus (e) zal op de LCD-display verschijnen.
- Om magnetische velden te detecteren, zal het metaaldetectie-icoontje (c) op de LCD-display verschijnen. Als er een metalen voorwerp is gevonden, maar er is geen magnetisch veld, dan zal het icoontje op de LCD-display verschijnen met een X. De metaaldetector zal bovendien continu piepen, met of zonder een magnetisch veld.
- Houd de metaaldetector zo dicht mogelijk bij de oppervlakte van het voorwerp en beweeg de metaaldetector zijwaarts en geleidelijk aan over de oppervlakte.
- De signaalsterkte-indicator (d) verhoogt wanneer het sensorgedeelte (8) dichter naar een gevonden voorwerp beweegt en verlaagt wanneer het verder uit de buurt van een gevonden voorwerp beweegt. De gemeten signaalsterkte heeft een bereik van 0 tot 100 en bereikt het maximum van 100 wanneer de sensor direct boven het gevonden voorwerp wordt gehouden.
- De signaalsterkte-indicator zal rood oplichten terwijl de metaaldetector een continue pieptoon laat horen wanneer een voorwerp direct onder het sensorgedeelte wordt gedetecteerd. De signaalsterkte-indicator zal geel oplichten wanneer het signaal zwakker is terwijl het apparaat continu piept om aan te geven dat er een voorwerp in de buurt is. De signaalsterkte-indicator zal uiteindelijk groen oplichten wanneer er geen voorwerp is gevonden en het apparaat zal niet langer piepen.
- Wanneer de metaaldetector in de buurt is van een magnetisch veld, dan zal het icoontje "magnetisch metaal" (c) op de LCD-display verschijnen en de metaaldetector zal continu piepen. Het icoontje "magnetisch metaal" wisselt naargelang er wel of niet een magnetisch veld aanwezig is. Een X geeft aan dat er geen magnetisch veld aanwezig is.

→ De locatie en positie van het metalen voorwerp kan de nauwkeurigheid van de dieptelezing beïnvloeden. Het voorwerp dient voor de beste resultaten parallel aan de oppervlakte geplaatst te zijn. De dieptelezing dient slechts als een benaderde meting te worden beschouwd. Dit apparaat is niet geschikt voor het zoeken naar voorwerpen in muren of plafonds die bedekt zijn met metaalvezels. De metaaldetector kan geen kunststof waterleidingen vinden. Draden in een leiding van PVC of metaal worden als metalen voorwerpen gedetecteerd. De maximale detectiediepte hangt af van het materiaal en de grootte van het voorwerp. Grotere voorwerpen kunnen op grotere dieptes dan kleinere voorwerpen worden gevonden.

b) Houten voorwerpen detecteren

- Om naar houten materialen te zoeken, drukt u op de aan-/uittoets (6) om de metaaldetector in te schakelen en drukt u vervolgens op de houtdetectietoets (4). Het houtdetectie-icoontje (j) en het rode lichticoontje zullen op de LCD-display verschijnen. De metaaldetector piept continu. Draden die onder spanning staan kunnen ook worden gevonden in de houtdetectiemodus. Wanneer er draden worden gevonden die onder spanning staan, dan zal het rode lichticoontje stoppen met knipperen en constant blijven branden. Hout en draden die onder spanning staan kunnen niet gelijktijdig worden gedetecteerd.
- Plaats de metaaldetector op een vlak oppervlak, houd deze stil en wacht totdat het apparaat automatisch wordt gekalibreerd. Wanneer deze procedure is voltooid, dan zal de LED-indicator groen oplichten en is de metaaldetector gereed om houten voorwerpen te detecteren.
- Plaats de metaaldetector op de oppervlakte die u wilt scannen voor houten voorwerpen (bijv. een muur, vloer of plafond).
- De signaalsterkte-indicator verhoogt wanneer het sensorgedeelte dichter naar een gevonden voorwerp beweegt en verlaagt wanneer het verder uit de buurt van een gevonden voorwerp beweegt. De gemeten signaalsterkte heeft een bereik van 0 tot 100 en bereikt het maximum van 100 wanneer de sensor direct boven het gevonden voorwerp wordt gehouden.

- De signaalsterkte-indicator zal rood oplichten terwijl de metaaldetector een continue pieptoon laat horen wanneer een voorwerp direct onder het sensorgedeelte wordt gedetecteerd. De signaalsterkte-indicator zal geel oplichten wanneer het signaal zwakker is om aan te geven dat er een voorwerp in de buurt is. De signaalsterkte-indicator zal uiteindelijk groen oplichten wanneer er geen voorwerp is gevonden en het apparaat zal niet langer piepen.

→ Dit apparaat is niet geschikt voor gebruik op muren of plafonds die geïsoleerd zijn met metaalvezels of dikke gipsplaten. Voer altijd verschillende metingen uit om de locatie van het voorwerp zo nauwkeurig mogelijk te bepalen.

Het is mogelijk dat het gevonden voorwerp een elektrische draad, leiding of andere installatie is. Ben altijd voorzichtig wanneer u boort, zaagt of spijkers inslaat zodat u geen leiding of elektrische draad aanraakt. Om het risico op contact met draden of leidingen te minimaliseren, dient u de oppervlakte in zowel de metaaldetectiemodus als de detectiemodus voor onder spanning staande draden te scannen.

Om interferentie te voorkomen en nauwkeurige resultaten te behalen, dient u uw andere hand tijdens gebruik uit de buurt van de metaaldetector te houden.

c) "Live" elektrische draden detecteren

- Om naar onder spanning staande AC-draden te zoeken, drukt u op de aan-/uittuets (6) om de metaaldetector in te schakelen en drukt u vervolgens op de detectietoets voor "live" draden (7). Het icoontje van de detectiemodus voor onder spanning staande draden (i) zal op de LCD-display verschijnen.
- Plaats de metaaldetector op de oppervlakte die u wilt scannen voor voorwerpen met wisselstroom (AC). De metaaldetector kan wisselstroomdraden vinden van 40 tot 60 Hz.
- De signaalsterkte-indicator verhoogt wanneer het sensorgedeelte dichter naar een gevonden voorwerp beweegt en verlaagt wanneer het verder uit de buurt van een gevonden voorwerp beweegt. De gemeten signaalsterkte heeft een bereik van 0 tot 100 en bereikt het maximum van 100 wanneer de sensor direct boven het gevonden voorwerp wordt gehouden.
- De signaalsterkte-indicator zal rood oplichten terwijl de metaaldetector een snelle serie korte pieptonen laat horen wanneer een voorwerp direct onder het sensorgedeelte wordt gedetecteerd. De signaalsterkte-indicator zal geel oplichten wanneer het signaal zwakker is om aan te geven dat er een voorwerp in de buurt is. De signaalsterkte-indicator zal groen oplichten wanneer er geen voorwerp is gevonden.

→ Voorwerpen die onder wisselstroom (AC) staan worden gedetecteerd in zowel de metaalmodus als de houtmodus van de metaaldetector. Beweeg de metaaldetector heen-en-weer om de exacte positie van het voorwerp te bepalen. Er dient voor de beste resultaten "live AC" door de draden te lopen. Schakel een apparaat in de buurt in om de detectienauwkeurigheid te verbeteren. In dergelijke gevallen, zoals wanneer er een elektrische kabel onder een oppervlakte is verbogen met een hoog watergehalte, zal de metaaldetector de AC niet detecteren. Wanneer u naar een onder spanning staande kabel zoekt, dan zal het detectiesignaal worden beïnvloed door de positie van de draad. Daarom is het noodzakelijk om meerdere keren andere bronnen te detecteren of te gebruiken om te bepalen of er een live kabel in de buurt van de detectieplaats is. Elektrostatische opbouw kan leiden tot onnauwkeurige detectieresultaten, zoals een kabel die een lange afstand beslaat. Om de detectieresultaten te verbeteren, moet een blote hand op de muur naast de metaaldetector worden geplaatst, zodat statische elektriciteit kan worden ontladen.

d) Gebruiksbeperkingen

- Detectieresultaten worden beïnvloed door omgevingsfactoren en het apparaat kan mogelijk niet alle verborgen objecten detecteren. Deze omvatten wanneer de metaaldetector in de buurt is van een sterk elektromagnetisch veld, vocht, metalen bouwmaterialen, aluminium coating van isolatiematerialen, geleidbaarheid van behang, geleidingsvermogen van tapijt, tegels of bouwplaten. Om gevaren te elimineren, is het belangrijk om te verwijzen naar technische tekeningen, bouwplannen, foto's en andere informatiebronnen voordat u begint te boren, zagen of frezen in wanden, plafonds of vloeren.

→ De aanwezigheid van magneten, vocht, metalen bouwmaterialen, metaalfolie op isolatiemateriaal of geleidend behang met metaalpigmenten kan leiden tot onnauwkeurige metingen. Elektromagnetische signalen (zoals wifi, UMTS, luchtvaartradar, radiozenders en magnetrons) kunnen de nauwkeurigheid van de metingen aantasten. Schakel indien mogelijk alle interferentiebronnen uit voordat u de metaaldetector gebruikt.

e) Niveaudetectie

Druk op de aan-/uittuets (6) om de metaaldetector in te schakelen en druk vervolgens op de niveaudetectietoets (5) om automatisch de hoek te bepalen in de X/Y richting. De LCD-display verandert de niveaudetectie-interface en toont de resultaten. U kunt terugkeren door op een van de volgende toetsen te drukken: detectietoets hout, metaal of "live" AC-draad.

f) Het geluid in-/uitschakelen

Houd de niveaudetectietoets (5) vijf seconden ingedrukt om het geluid in of uit te schakelen.

Onderhoud en reiniging

- Koppel het product voor het schoonmaken los van de stroombron.
- Maak het product schoon met een droog, pluis-vrij doekje.
- Gebruik in geen geval agressieve schoonmaakmiddelen, reinigingsalcohol of andere chemische oplossingen omdat deze schade aan de behuizing of sturingen kunnen veroorzaken.
- Bevestig geen labels of metalen voorwerpen vóór of op de zijkanten van het sensorgedeelte (8).
- Berg het product na gebruik op in de meegeleverde draagzak.

Verwijdering

a) Product



Elektronische apparaten zijn recyclebaar afval en horen niet bij het huisvuil. Gooi het product weg volgens de geldende regels als het niet meer gebruikt kan worden. Verwijder eventueel de in het product geplaatste batterijen en gooi ze apart van het product weg.

b) Batterijen



U bent als eindgebruiker wettelijk verplicht (Batterijvoorschrift) om alle gebruikte batterijen te retourneren; deze afdanken als huishoudelijk afval is verboden! Batterijen die schadelijke stoffen bevatten zijn van nevenstaand symbool voorzien om aan te geven dat het verboden is om deze met het huisafval weg te gooien. De aanduidingen voor de zware metalen die het betreft zijn: Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood (de aanduiding staat op de batterijen bijv. onder het links afgebeelde vuilnisbaksymbool).

U kunt verbruikte batterijen gratis afgeven bij de verzamelpunten van uw gemeente, onze filialen of overal waar batterijen worden verkocht.

Op deze wijze vervult u uw wettelijke verplichtingen en draagt u bij aan de bescherming van het milieu.

Technische gegevens

LCD-display	1,8"cm (4,6 cm) TFT-kleurenscherm
Bedrijfsspanning	9 V type 6LR61 blokbatterij (niet inbegrepen)
Batterijlevensduur	Ca. 6 uur gebruikstijd met een Alkalinebatterij van hoge kwaliteit
Automatische uitschakeling	5 minuten
Nauwkeurigheid niveaudetectie	0,5 °
Gebruiks-/bewaarvoorwaarden	-10 tot +50 °C, 0-80 % relatieve luchtvochtigheid (niet-condenserend)
Afmetingen (L x B x H)	195 x 80 x 22 mm
Gewicht	146 g (zonder batterij)

Detectieprestatie/-diepte

Materiaal		Maximale detectiediepte	Detectienauwkeurigheid
Ferrometalen (stalen staaf) / Non-ferro metalen (koperen buis)	ø 20 mm	10 cm / 8 cm	±1 cm
	ø 16 mm	8 cm / 7 cm	
	ø 12 mm	7 cm / 6 cm	
	ø 6 mm	6 cm / 6 cm	
Onder spanning staande AC-draad Koperen geleiders (onder spanning)		5 cm	
Hout	Houten balk	2 cm	
	Houten lat	2 cm	